



**Uživatelský manuál:**

# **DC 40**

**Větracích jednotek se zpětným  
ziskem tepla a vlhka.**

verze 3.21

**RECUAIR**  
VENTILATION FLEXIBLE

O dokumentu	2
Použité symboly	2
Typové označení jednotky	3
Bezpečnostní pokyny	4
Předpokládané použití	4
Životní prostředí a likvidace obalů	5
<b>DC40: Profil</b>	<b>5</b>
Parametry	5
Technický nákres	5
Rozpad komponentů	6
<b>DC40: Instalace</b>	<b>7</b>
Příprava na instalaci	7
Stavební připravenost	7
Přeprava a vybalování	8
<b>DC40: Provoz</b>	<b>9</b>
První spuštění	9
Ovládání jednotky	9
Provozní režimy	9
Speciální případy	11
Ochrana proti zamrznutí	11
Provoz s topeništěm	11
Přerušení přívodu elektrické energie	11
LED osvětlení	12
Notifikace a varování	13
<b>DC40: Údržba</b>	<b>14</b>
Výměna filtrů	14
Objednání náhradních filtrů	15
Záruka a servis	15
Moje poznámky	16

## Obsah balení

1. Ventilátorový díl (EPP a kotvící plech)
2. Tubus (včetně výměňkové části)
3. Fasádní mřížka (vč. manžety, stahovacího a měřícího pásku a krytky s logem)
4. Dekorační kryt (+ háček na zavěšení obrazu)
5. IR dálkový ovladač (včetně baterie)
6. Montážní rukojeť
7. Uživatelský manuál
8. Štítek o spotřebě
9. Dýzy (k směřování čerstvého vzduchu)
10. Filtry + náhradní sada filtrů M5

## O dokumentu

Cílem DC40: Uživatelského manuálu (dále jen “manuál”) je obeznámit majitele DC40 větrací jednotky (dále jen “jednotka”) o jejím fungování, instalaci, provozu a údržbě. Manuál je nadřazený dokumentu DC40: Stručný návod, který je součástí balení.

Návod slouží jako rychlý zdroj informací pro každodenní provoz jednotky a jeho znalost je předpokladem pro zodpovědné používání jednotky v mezích záruky.

DC40: Manuál pro techniky není součástí balení. Jeho vlastnictví v digitální nebo

fyzické formě není jediným předpokladem pro instalaci a servis jednotky.

Montáž může provádět jenom kvalifikovaný servisní technik.



Manuál a jeho obsah jsou majetkem RECUAIR, s.r.o. (dále jen “Recuair”). K publikaci, ať už částečné, nebo úplné, je nutný písemný souhlas Recuair.

Manuál je napsaný pro všechny modely DC40 jednotky. Případné výjimky jsou v textu vyznačeny. Strukturu DC40 produktové linie naleznete v tabulce na straně 3. Porovnejte tyto informace s typovým štítkem na vaší jednotce (najdete na vnitřku krytu jednotky).

Originál tohoto dokumentu byl vytvořen v českém jazyce. Výrobce nenese odpovědnost za nesrovnalosti vzniklé překladem.

## Použité symboly



Důležitá informace



Upozornění






Hrozí riziko škody na jednotce nebo systému



Hrozí riziko zranění osoby

## Typové označení jednotky

K přesné identifikaci modelu jednotku slouží typový štítek trvale umístěn na jednotce.

	
Part No.	DC40P Basic
Current	...
Supply	230V / 50Hz
Weight	...
Protection	IP XX
Producer	Recuair, s.r.o.
 Made In Czech Republic <a href="http://www.recuair.com">www.recuair.com</a>	
	 evidenční číslo jednotky

Vzor typového štítku jednotky

Jednotka DC40					
H		E		P	
se zpětným ziskem tepla a vlhkosti. (Heat)		se zpětným ziskem tepla a vlhkosti. (Enthalpy)		se zpětným ziskem tepla, vlhkosti a s protimrazovou ochranou (Polar)	
Basic	Premium	Basic	Premium	Basic	Premium
ovládání IR	ovládání IR+Wifi	ovládání IR	ovládání IR+Wifi	ovládání IR	ovládání IR+Wifi
	CO <sub>2</sub> čidlo		CO <sub>2</sub> čidlo		CO <sub>2</sub> čidlo
Teplota přiváděného vzduchu (min) °C					
do 0 [1:1], do - 5 [1:2]		do - 6 [1:2], do - 10 [1:2]		- 15 [1:1]	
Průtok vzduchu m <sub>3</sub> /h					
15 - 40		15 - 40		15 - 40	
Účinnost rekuperace tepla %					
94 - 88		84 - 77		94 - 88	
Hladina akustického tlaku 3m dB(A)					
15 - 32					
Napájení V/Hz					
230/50					
Nominální příkon W					
20					
Rozměry (š×v×h) mm					
455×425×105 (jednotka) Ø260, 360 - 580 (průměr a délka tubusu)					
Váha kg					
12,5					

DC40 produktová linie a parametry.

## Bezpečnostní pokyny



Užívání jednotky předpokládá seznámení se s níže uvedenými bezpečnostními pokyny. Jejich dodržování pomáhá předcházet poruchám a fyzickému poškození majetku či zranění osob. Za škody vzniklé nedodržováním uvedených pokynů nenese výrobce odpovědnost.

1. Rekuperační jednotka musí být instalována v souladu se všeobecnými a v daném místě platnými bezpečnostními předpisy.
2. Rekuperační jednotku smí instalovat, zapojovat, uvádět do provozu a opravovat pouze patřičně vyškolený servisní technik, což je osoba s odpovídajícím vzděláním, zkušenostmi a znalostmi příslušných předpisů, norem i případných rizik a možných nebezpečí.
3. Při kladení elektrických vodičů připojených k jednotce je třeba dbát na to, aby nebyly vystaveny mechanickému poškození, škodlivému působení prostředí a nepřekážely užívání prostoru, v němž je jednotka instalována.
4. Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou.

5. Děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, mohou jednotku používat výhradně pod dozorem, nebo pokud byly poučeny o používání jednotky bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

Nedodržování bezpečnostních pokynů může vést k poškození zařízení a ohrožení uživatele.

Nedodržování bezpečnostních pokynů a doporučení ruší jakýkoliv nárok na náhradu škody.

## Předpokládané použití

Recuair DC40 je vzduchotechnické zařízení se zpětným získkem tepla a vlhkosti (*viz tabulka strana 3 DC40 produktová linie a struktura modelového kódu jednotky*) určené pro menší obytné nebo např. administrativní prostory. Limitující parametry větraných prostor a plánování instalace musí být výsledkem konzultace s kvalifikovanou odbornou osobou. Více informací o instalaci naleznete v sekci DC40: Instalace.



Jednotku je možné používat pouze k účelům, pro které byla vyvinuta a vyrobena. Zařízení neslouží k odsávání páry!

Na zařízení není dovoleno provádět žádné změny či úpravy. Jakékoliv jiné použití jednotky v rozporu s předepsaným použitím není dovolené a může vést k ublížení na zdraví nebo poškození majetku, zařízení a ztrátě záruky.

! Kryt je možné obarvit barvami vhodnými na ABS plasty.

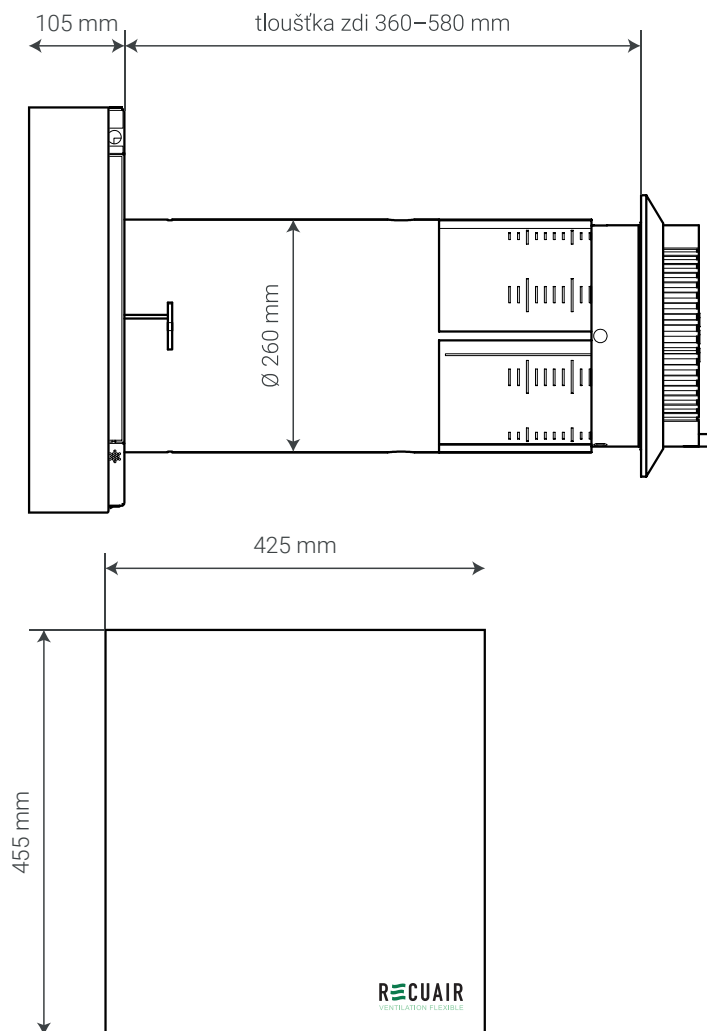
## Životní prostředí a likvidace obalů

Pomáhejte chránit naše životní prostředí.

! Zařízení je z důvodu ochrany před poškozením během přepravy pečlivě zabaleno. Obaly jsou z recyklovatelných materiálů (krabice—papír, vnitřní výplň—plast). Po ukončení cyklu životnosti jednotky zajistěte její ekologickou likvidaci. Jednotka nepatří do běžného domovního odpadu! Jednotka byla označena podle Směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Směrnice stanovuje rámec procesů pro vracení a recyklaci vyřazených spotřebičů a platí v celé Evropě.

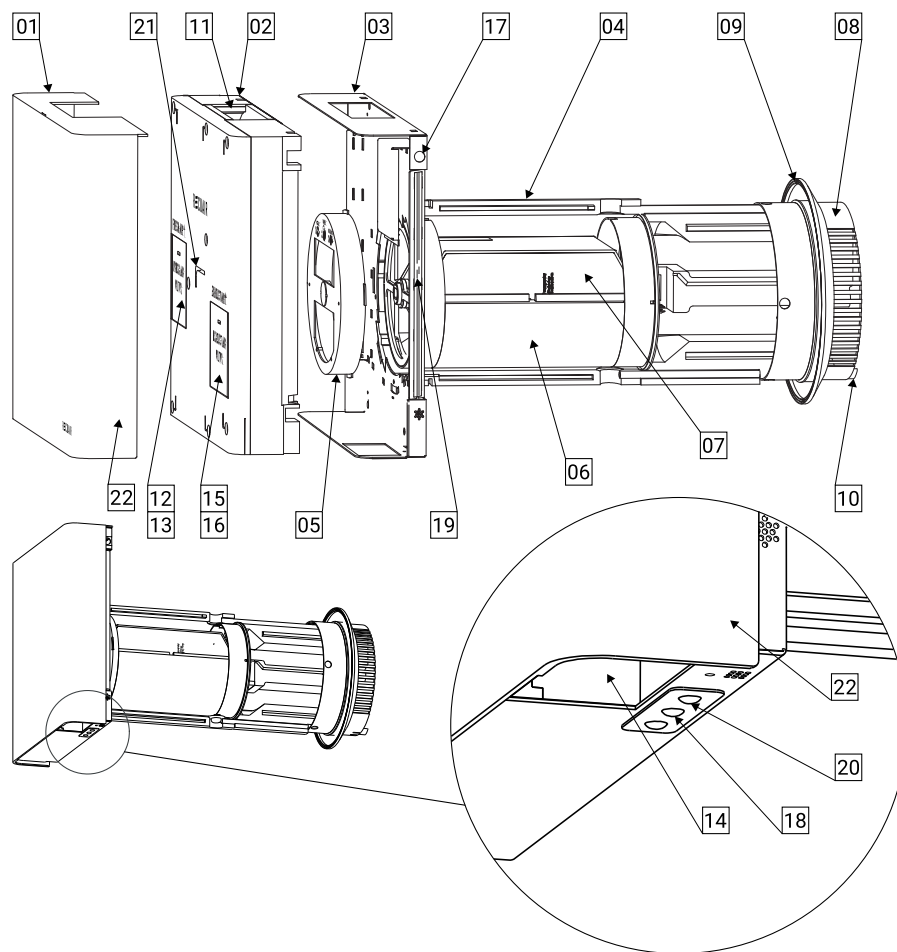
## DC40: Profil

### Technický náčrt



Technický náčrt jednotky.

## Rozpad komponentů



- 01 Dekorační kryt
- 02 Vent. díl—EPP
- 03 Vent. díl—Kotvící část
- 04 Tubus
- 05 Uzávěr výměníku
- 06 Pouzdro výměníku
- 07 Výměník
- 08 Fasádní mřížka
- 09 Manžeta
- 10 Odtok kondenzátu
- 11 Výfuk - přívod PV
- 12 Zátka na filtr (PV)
- 13 Filtr (PV)
- 14 Sání-odtah (OV)
- 15 Zátka na filtr (OV)
- 16 Filtr (OV)
- 17 Hlavní vypínač
- 18 Tlačítko reset
- 19 RGB LED osvětlení
- 20 Stavová dioda
- 21 Imbusový klíč
- 22 Pacičky

PV = přívod vzduchu, OV = odvod vzduchu

# DC40: Instalace

Zařízení musí instalovat pouze kvalifikovaný odborník podle DC40: instalačních manuálu a v souladu s pravidly a předpisy bezpečnosti práce a to například (ale ne výhradně):

Dodržujte místní předpisy požární bezpečnosti!

Zařízení musí být vždy volně přístupné pro odpojení z elektrického napájení. Práce na zařízení provádějte vždy po odpojení z elektrické sítě!

Otvory vzduchovodů nesmí být ničím zakryté či jinak omezeno proudění vzduchu.

Jakákoli jiná instalace bez předešlého schválení s Recuair, s.r.o. může způsobit zranění osob, poškodit zařízení nebo pozastavit vaši produktovou záruku!

## Příprava na instalaci

### **Stavební připravenost**

Jednotka se instaluje na interiérovou stranu venkovní obvodové zdi větrané místnosti. Ujistěte se, že místo instalace neohroží statiku budovy a splňuje všechny legislativní požadavky na bezpečnost. Místnost musí splňovat parametry specifikované v instalačním manuálu a musí být dodrženy provozní limity.

Pro zajištění správného větrání a servisního přístupu dbejte dodržení minimálních odstupových vzdáleností. (*viz nákres str. 5*)

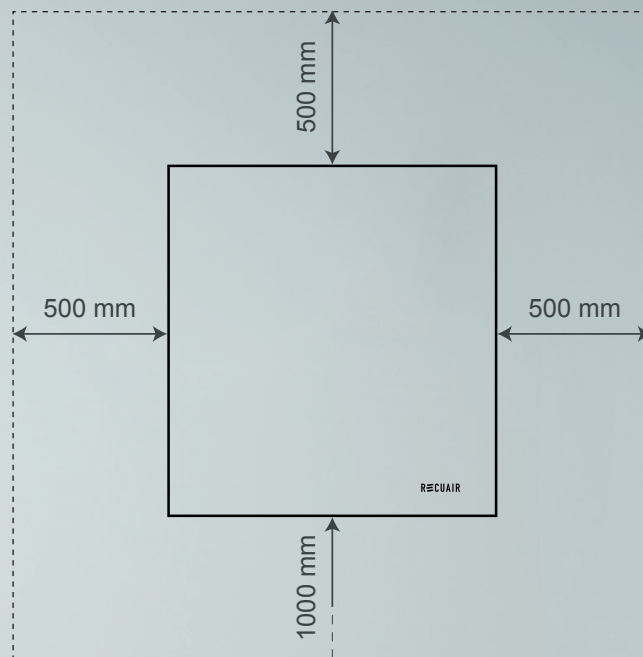
Ujistěte se, že v případě odvodu kondenzátu přes fasádní mřížku nedojde k poškození stavby nebo styku se zařízeními pod elektrickým proudem. Jednotka se nesmí instalovat v prostředí, kde může dojít do styku s hořlavými plyny, žíravinami, aerosoly, mastnotami nebo vzduchem obsahujícím jiné škodlivé nečistoty.



### **Přeprava a vybalování**

Po obdržení porovnejte obsah krabice se seznamem v sekci Obsah balení na titulní stránce manuálu. Jakékoli chybějící komponenty ihned nahlase svému dodavateli.

Před instalací jednotku skladujte v originálním balení v suchém prostředí a v horizontální poloze dle symbolů na vnější straně krabice.




*Minimální odstupové vzdálenosti.*




# DC40: Provoz

## První spuštění

Před uvedením do provozu se ujistěte, že všechny části jsou fixované na svém místě a ve správné poloze.

 Zařízení obsahuje točící se komponenty. Nestrkejte předměty ani končetiny do žádných otvorů. Může dojít k poškození zařízení a poranění.

 V případě poškození, havárií nebo jiné mimořádné okolnosti jednotka nesmí být uvedena do provozu. Zařízení vypněte, odpojte z elektrického napájení a přizvěte kvalifikovaného odborníka.


## Ovládání jednotky

Větrací jednotku je možné ovládat pomocí:

- bezdrátového IR ovladače

## Provozní režimy


Jednotka připojena do elektrického proudu a zapnuta přes hlavní vypínač na pravé horní straně se může nacházet ve čtyřech primárních provozních režimech: **Vypnuto**, **Manual 1–4**. Každý z režimů je samostatný a nekombinovatelný s ostatními. Každý ze stavů se aktivuje speciálním tlačítkem na dálkovém ovladači (*Obrázek: IR ovladač DC40*).

Aktuální provozní režim jednotky identifikujete pomocí bílé stavové diody na spodní straně jednotky ( viz ikona  )

### Vypnuto

V pasivním režimu Vypnuto je jednotka připojena k elektrickému proudu, ale nevětrá.

**Ovládání pomocí IR ovladače:** První stisknutí příslušného tlačítka aktivuje režim Vypnuto. Opětovné stisknutí tlačítka deaktivuje režim Vypnuto a vrátí jednotku do posledního aktivního režimu (Manual).

 1x bliknutí za 15 vteřin.\*




IR ovladač DC40 Basic.

## AUTO

V režimu Auto jednotka větrá na základě senzoru CO<sub>2</sub>.

**Ovládání pomocí IR ovladače:** První stisknutí příslušného tlačítka aktivuje režim AUTO. Opětovné stisknutí tlačítka deaktivuje režim Auto a vrátí jednotku do posledního aktivního režimu (Manual).


 Stále slabě problikává (dýchá)

## Manual 1-4

V aktivním režimu Manual 1–4 jednotka větrá kontinuálně o zvolené intenzitě. Příklady použití:

- 1: Jeden člověk v místnosti.
- 2: Jeden až dva lidé v místnosti.
- 3: Dva lidé v místnosti.
- 4: Dva až tři lidé v místnosti.

**Ovládání pomocí IR ovladače:** Stisknutí příslušného tlačítka aktivuje režim Manual 1–4.

 Nepřerušovaně.\*

## Holiday

Při opuštění domácnosti po stisku režimu Holiday se spustí provětrání na stupeň 4, nejvyšší a ten běží celých 60min. Následně se DC40 vypne a spustí další provětrání za 24hodin opět na stupeň 4 po dobu jedné hodiny.

**Ovládání pomocí IR ovladače:** Stisknutí příslušného tlačítka aktivuje režim Holiday. Opětovné stisknutí tlačítka deaktivuje režim Dovolená.

 2x bliknutí za 4 vteřiny.\*



## Bypass

Jednotka pouze přivádí čerstvý venkovní vzduch – nerecuperuje teplo a vlhko. Například: pro přivedení chladného čerstvého nočního vzduchu a pro schlazení interiéru v létě.

Ovládání pomocí IR ovladače: Stisknutí příslušného tlačítka aktivuje Bypass–Krátký režim (2 hodiny).



Nepřerušovaně, 1x probliknutí za 15 vteřin.\*




Dvojitě stisknutí tlačítka (do 3 sekund) aktivuje Bypass–Dlouhý režim (8 hodin). Opětovné stisknutí tlačítka po 3 sekundách deaktivuje Bypass.



Nepřerušovaně, 2x probliknutí za 15 vteřin.\*

## RGB LED osvětlení

Boční strany jednotky lemuje RGB LED osvětlení

**Ovládání pomocí IR ovladače:** Stisknutím příslušného tlačítka se přepne RGB LED osvětlení do vámi zvolené barvy. Stisknutí tlačítka  přepne RGB LED osvětlení do bílé barvy. Stisknutí tlačítka  nebo  zvyšuje nebo snižuje intenzitu světla v 5 stupních. Snížením na 0 osvětlení vypne.

## Speciální případy

### Ochrana proti zamrznutí

Jednotka DC40 je schopna provozu bez nutnosti předeřhřevu přiváděného čerstvého venkovního vzduchu do teplot dle *Tabulky parametry jednotky str.3*. Při nižší teplotě dojde z důvodu ochrany jednotky k zastavení ventilátorů a větrání. Jakmile teplota venkovního vzduchu stoupne nad tuto limitní hodnotu, větrání se automaticky obnoví.



### Provoz s topeništěm

V případě provozu jednotky současně s topeništěm (krb, kamna apod.) musí být dodrženy všechny platné předpisy a normy. Zároveň musí být zabezpečen samostatný přívod venkovního vzduchu do topeniště.

### Přerušování přívodu elektrické energie

Při výpadku a znovu naběhnutí elektrického proudu se jednotka automaticky přepne do režimu Manual 1 a začne větrat. Učiňte stejná opatření jako v sekci DC40: Provoz > První spuštění str. 9.

11\* Na spodní straně jednotky se nachází bílá stavová dioda. Frekvence a rytmus blikání signalizuje provozní režim, v kterém se jednotka nachází.

## Notifikace a varování

LED osvětlení kromě estetické funkce slouží také jako upozornění na notifikace a chybová hlášení. Využívá na to kombinaci barvy světla a frekvence blikání.

Povinnost kontrolovat stav jednotky ze strany uživatele je součástí záruční smlouvy. Výměna filtrů může být vykonána uživatelem; v případě jakékoliv jiné závady nebo nestandardního chování jednotky ji vypněte a obraťte se na kvalifikovaného odborného pracovníka.



Opravy smí být prováděny pouze kvalifikovaným odborným pracovníkem a pouze za použití originálních náhradních dílů.

Barva	Frekvence	Notifikace	Požadovaná akce	Zrušení
<b>Žlutá</b>	<b>1x bliknutí za 2 vteřiny</b>	Přibližně dva týdny do konce životnosti filtrů.	Zabezpečte si náhradní filtry přes <a href="http://recuair.com">recuair.com</a> nebo dodavatele.	Stisknutí tlačítka reset po dobu 3s.
<b>Žlutá</b>	<b>2x bliknutí za 2 vteřiny</b>	Přibližně týden do konce životnosti filtrů.		
<b>Červená</b>	<b>2x bliknutí za 2 vteřiny</b>	Konec životnosti filtrů.  Interval životnosti a notifikací je závislý na používání větrací jednotky. Životnost filtrů je z důvodu hygienických limitů maximálně 1 rok.	Vyměňte použité a znečištěné filtry za nové (DC40: Údržba/výměna filtrů).  <b>Dodržujte nutnost včasné výměny filtrů. Předejdete tak problémům s nedostatečným větráním/poškozením větrací jednotky! Znečištěné filtry zvyšují tlakovou ztrátu jednotky a snižují intenzitu větrání.</b>	Po výměně filtrů v režimu Vypnuto:  1. Stlačte a držte tlačítko Reset. 2. Zároveň zapněte jednotku hlavním vypínačem. Po 10 sekundách by měl zaznít potvrzující zvukový signál. 3. Pusťte tlačítko Reset.
<b>Červená</b>	<b>Nepřerušovaně.</b>	Jiná závada.	Kontaktujte kvalifikovaného odborného pracovníka.	Jednotka zruší sama po odstranění závady.

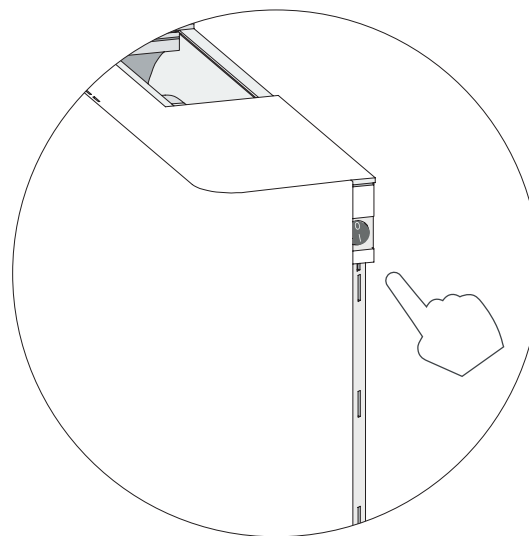
Notifikace a varování pomocí LED světel.

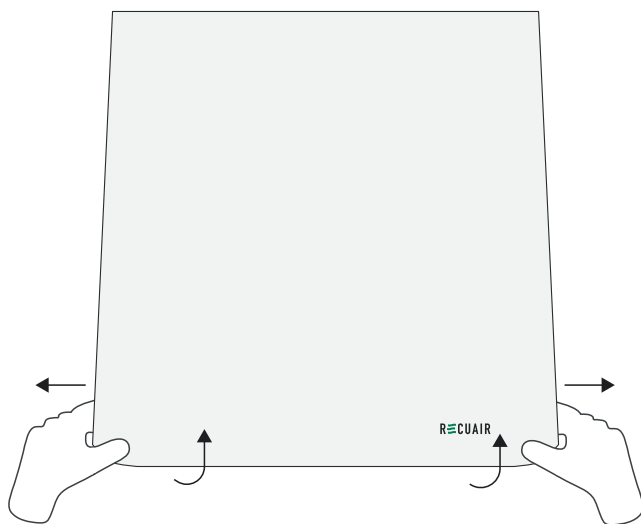
## DC40: Údržba

Pro zajištění maximální životnosti a bezpečného provozu je nutné na zařízení provádět pravidelnou údržbu. Náležitě zaškolený uživatel smí na jednotce provádět pouze čištění a výměnu filtrů a to jenom za předpokladu při dodržení všech doporučení a postupů. Veškeré ostatní opravy a údržbu smí provádět pouze kvalifikovaný odborník. Používejte pouze originální náhradní díly Recuair s.r.o.

### Výměna filtrů

1. Vypněte jednotku hlavním vypínačem (*str. 6 rozpad komponentů*).
2. Opatrně roztáhněte spodní část krytu v úrovni paciček tak, aby se kryt uvolnil.
3. Potáhněte spodní část krytu k sobě tak, aby pacičky byly mimo těla větrací jednotky.
4. Posuňte kryt nahoru a vyhákněte ho nahoru.
5. Jednou rukou přidrže tělo jednotky a zatáhněte za plátěnou stužku EPP špuntu. Vytáhněte jej spolu s filtrem.
6. Plátěnou stužku a nový filtr vložte zpět do jednotky. Dbejte na pokyny ohledně správného typu a orientace vložení.
7. Opatrně zamáčkněte EPP špunt filtru na své místo tak, aby úchyty stužky zůstali venku.
8. Po výměně obou filtrů vraťte zpět kryt jednotky.
9. Zkontrolujte, zda jsou horní i boční pacičky správně ve svých polohách.
10. Zapněte jednotku hlavním vypínačem (*str. 6 rozpad komponentů*).
11. Pomocí IR ovladače nastavte požadovaný stupeň větrání.

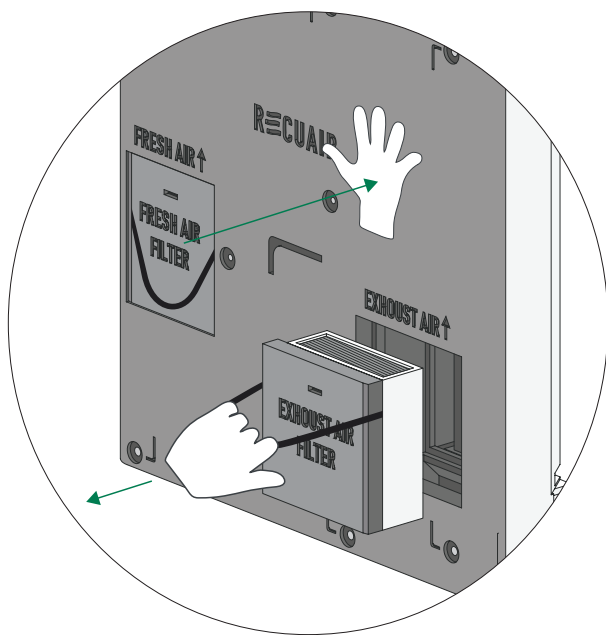




## Objednání náhradních filtrů

Náhradní filtry objednávejte s předstihem při první notifikaci jednotky (sekce DC40: Provoz > Notifikace a varování). Náhradní filtry můžete objednat u Vašeho dodavatele větrací jednotky.

Další informace můžete získat na [www.recuair.com](http://www.recuair.com).



## Záruka a servis

Pro rychlé vyřízení vašeho dotazu při komunikaci vždy uveďte sériové číslo a typ zařízení. Najdete ho na typovém štítku jednotky pod čárovým kódem.

Podmínky záruky, zákaznického servisu a plnění garancí jsou uvedeny ve VOP. S ohledem na dodržení vysoké kvality a spolehlivosti našich výrobků, jsou jednotky ve výrobě pečlivě kontrolovány a testovány.

Vyhrazujeme si právo na změnu. Informujte se na aktuální verzi u svého prodejce, nebo přímo pracovníku Recuair s.r.o..





